

Переводил и редактировал Капитан Глум! То ли еще будет!

(Сузуне Инуками)

Перед нами стоял гигантский змей. Монстр. Все атаки рыцарей оказались совершенно бесполезными. Это был не просто змей, какого мы знали раньше — его дыхание выделяло ядовитый газ, и он, свернувшись кольцом, ждал своего часа. Но я почему-то не испытывала страха.

— Вражеские солдаты отступают, — сказала я.

— Еще немного, и всё будет кончено? — спросил Казуки-кун. — Надеюсь, что да.

Я смотрела вперед, прямо в глаза змею, который злобно смотрел на нас в ответ. Он обнажил свои огромные клыки и издал глухой рык, пытаясь нас запугать.

— Похоже, змей всё ещё готов к бою, — сказала я. — Сенпай, мы не можем позволить ему навредить кому-либо еще.

— Знаю. Именно поэтому мы его уничтожим.

Я достала свой меч из ножен и наложила на него заклинание. Из моих рук в клинок потекло электричество, придавая ему золотое сияние. Казуки-кун сделал то же самое, направив световую магию в свой меч, а другой рукой создал сферу света, готовую развеять зло.

— Больше никакого позора на поле боя, — сказала я.

— Как и говорил Усато: разобьем демонов и вернемся домой целыми, — добавил Казуки-кун.

Окутанные светом и громом, мы с Казуки-куном крепко сжали мечи и ринулись на змея. Это был страшный противник, но он не станет нам преградой. Не сейчас. У нас была цель. У нас был друг, который ждал нашего возвращения, и у нас были люди, которых мы должны были защитить — те, кто с добротой принял нас в этом мире.

Именно поэтому я и сражалась!

(Усато)

Я увидел, как на передовой вспыхнул свет, и разглядел фигуру гигантского змея. Он был очень похож на того, с которым я уже сталкивался в лесу. Но я не переживал за сенпая и Казуки, сражавшихся с ним.

Ведь они были героями. Если этот змей с трудом справлялся с таким, как я, у него не было ни единого шанса против них.

— Усато! Надеюсь, ты там не филонишь! — крикнул Тонг, втаскивая в палатку очередного раненого рыцаря.

— Заткнись! Я не бездельничаю! — выкрикнул я в ответ, укладывая рыцаря на соломенные маты.

В палатке не было свободного места, и я тут же принялся за лечение раненого.

— Нгх, ха... — простонал он.

— Всё в порядке? — спросил я, приложив руку к его мускулистому плечу, где была рана. По его бледному лицу я понял, что это был яд, скорее всего, от того самого змея, который ползал там, на поле боя. Обычная магия первой помощи не справилась бы, но моя целительная магия могла. Я быстро закрыл рану, затем приложил руки к его плечу и ребрам, направляя поток исцеляющей энергии через его тело.

— Я начинаю уставать, — сказал я с вздохом.

Я бежал без остановки. Конечно, это было ради тех, кто сражался на передовой, но как же я вымотался! Если бы прежний я увидел себя сейчас, он бы точно не поверил.

— Угх, у... — пробормотал рыцарь.

Яд начал выходить из его тела, и он постепенно приходил в себя. Поняв, что с ним всё будет хорошо, я осмотрелся в поисках того, кому ещё нужна помощь.

— Т-ты из спасательного отряда, — сказал рыцарь, когда я поднялся на ноги. — Ты спас меня. Спасибо.

— Рад, что ты жив, — ответил я. — Отдохни немного. Тебе нужно время, чтобы полностью восстановиться.

Я оглянулся вокруг. В палатке было так много раненых из основной армии, что мне стало не по себе. Я ненавидел видеть столько боли и страданий.

Огромный разряд молнии и столп света осветили передовую. Когда они рассеялись, я увидел, как змей, обугленный до черноты, рухнул на землю.

— Похоже, они сделали это, — пробормотала Роуз, которая, видимо, подошла ко мне незаметно.

— Похоже на то, — согласился я.

Змей удерживал армию демонов в целостности, но его падение привело их в замешательство, и оставшиеся солдаты бросились к границе, где река протекала через равнины.

— Мы не будем их преследовать? — спросил я.

— Идиот, — отозвалась Роуз. — Даже если мы выиграли этот бой, у нас всё ещё недостаточно поддержки. Нет смысла затягивать сражение и зря жертвовать людьми. Лучше подготовимся к следующей битве.

— Значит... они вернутся.

Роуз молча кивнула. Затем она присела и приложила ладонь к ране рыцаря, которого только что принесли в палатку. Я хотел сказать, что возьму это на себя, но она остановила меня жестом.

— Спасая героев в этом бою, ты проложил нам путь к победе, — сказала она.

— Но если бы я не добрался до них, ты бы всё равно смогла их спасти. Так или иначе, они были бы в безопасности.

— Нет. Если бы ты не успел к ним, они бы умерли.

Роуз закончила лечение за считанные секунды, затем провела рукой по волосам и посмотрела на меня.

— Ты их спас, — сказала она. — Ни Сиглис, ни я не смогли бы сделать это. Мы быстро завершили эту битву благодаря тебе. Если бы мы ошиблись, герои бы погибли, и битва могла бы быть проиграна.

Роуз поднялась на ноги, глядя мне прямо в глаза.

— Ты отлично справился, Усато. Ты сделал всё, что должен был, как член спасательного отряда.

Ничего себе, оказывается, Роуз умеет хвалить. Но что это? Я чувствую... нет, я действительно счастлив. Не знаю, стоит ли это тех испытаний, через которые я прошёл, чтобы оказаться здесь, но я чувствую, что все мои усилия были не напрасны.

Меня призвали в другой мир. Меня забрала Роуз.

Я подружился с бандой, на вид, хулиганов.

Прошёл через адские тренировки. Затем меня забросили в лес.

Я гонялся за медведями и встретил Блюрина. Сражался со змеем и чуть не погиб.

Блуждал в лесу с Инуками-сенпаем. Встретил Оргу и Уруру.

А потом, когда началась настоящая битва...

— Хм? — пробормотал я.

Мои щеки были мокрыми. Я не хотел плакать, но слёзы не переставали течь. Я вытирал их рукавом, но они всё лились и лились.

Я почувствовал, как что-то накрыло мою голову. Роуз надела капюшон моей формы на меня.

— Значит, внутри у тебя всё-таки есть детская сторона, — сказала она.

— Конечно, — ответил я. — Мне семнадцать.

Тогда я понял, что, когда только попал сюда, был в тревоге и страхе. Всё произошло так быстро, что у меня не было времени разобраться в своих чувствах. Слова Роуз будто прорвали плотину эмоций внутри меня.

— Там, на поле боя, так страшно, — сказал я. — И демоны тоже. Я видел, как там умирало столько существ. Это было так, так тяжело.

Но я также завёл важные связи. С Инуками-сенпаем и Казуки. С королём и всеми в замке. С Роуз и её безумной командой, а также с Уруру и Оругой. С тех пор как я оказался здесь, эти связи приносили мне радость. В своём старом мире я был просто скучным парнем — я не заслуживал этих благословений.

Когда магия ознаменовала конец битвы, я снова посмотрел на Роуз.

— Я рад, что встретил тебя, и рад, что смог помочь, — сказал я ей.

Глаза Роуз широко раскрылись от удивления, но затем она усмехнулась, и в её глазах мелькнула доброта.

— В прошлом другие тоже говорили мне такие слова. Сейчас они лишь воспоминания, но ты всё ещё здесь. Ты отлично справился, Усато. Ты вернулся.

— Спасибо! — сказал я сквозь слёзы.

Но в этот момент я понял, что достиг своего предела. Мои ноги подкосились. Я больше не мог их контролировать. Когда моё сознание начало угасать, я почувствовал, как Роуз схватила меня за талию и подняла на плечо.

— Хм? — пробормотал я.

— У тебя закончилась магия и сила, — сказала она. — Ты сделал всё, что мог. Отдохни, потому что впереди тебя ждёт нелёгкое время, когда ты проснёшься.

Роуз улыбнулась чему-то, что показалось ей очень забавным, но я не успел об этом подумать, так как провалился в бессознательное состояние.

<http://tl.rulate.ru/book/103056/4587626>